

Elektronikus

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

OPERACE

- Implantátumcsavart eltávolító rendszer
- Csavarhúzóminták
- Eszközök többszöri használatra

A használati útmutató változhat. A használati útmutató mindenkori legújabb verziója mindig elérhető online.



PB Swiss Tools AG
Bahnhofstrasse 24
CH-3457 Wasen/Bern
www.pbswisstools.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany



Elektronikus használati útmutató



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót és az összes kapcsolódó dokumentumot. Győződjön meg róla, hogy ismeri a megfelelő műtéti technikákat.

Alkalmazási terület

A sértetlen, sérült vagy törött csavarok eltávolításához, különösen:

- szögstabil csavarokhoz
- kortikális csavarokhoz
- szivacsos csontállományban használt csavarokhoz
- fej nélküli csavarokhoz
- átfúrt csavarokhoz
- rögzítőcsavarokhoz
- rögzítőreteszekhez

titánból, titánötvözetekből és rozsdamentes acélból, a következő szabványos hajtásokkal¹⁾:

hatszögű
imbuszcsavar
/ Hex



Torx® /
Stardrive®



négyszögű /
Robertson



keresztthornyos



hasított

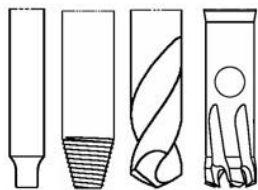


Philips



¹⁾ Az OPERACE csavarhúzóbetétei megfelelnek a szokásos orvosi csavarhúzóbetéteknek, és legalább az ASTM F 543, ISO 5835, ISO 10664 és ISO 9268 specifikációknak megfelelő csavarokkal kompatibilisek.

STERIL BETÉTEK EGYSZERI HASZNÁLATRA



STERILE R



A csavarhúzóbetétek, kihúzócsavarok, kihúzófúróhegyek és gépi dörzsárak steril, dupla buborékcsomagolásban kerülnek szállításra, és kizárólag egyszeri felhasználásra valók.



Használat előtt ellenőrizze a termék lejáratási idejét és a steril csomagolás sértetlenségét. A terméket tilos használni, ha a csomagolás sérült.

Csak egyszeri felhasználásra.

A csavarok eltávolításához gondosan ki kell választani a megfelelő méretű eszközt, hogy egyszerűbb legyen az eltávolítás és csökkenjen a további csavarkárosodás kockázata az eljárás során.

Csavarhúzóbetétek



- A hasított csavarhúzóbetéteket csak kézi üzemmódban használja.
- Győződjön meg róla, hogy a csavarhúzóbetét teljesen be legyen dugva a csavarfejbe, különben a betét elfordulhat a fejben.

Kihúzócsavarok



- Balra, az óramutató járásával ellentétesen forgatva.
- A kihúzócsavarokat csak a sérült fejű csavarok eltávolításához használja.
- A kihúzócsavarokat csak kézi üzemmódban használja.

Kihúzófúróhegy



- Jobbra, az óramutató járása szerint forgatva.
- A fúróhegyet csak akkor helyezze a csavarra, amikor már forog, ne pedig álló helyzetben.
- Kezdetben csak nagyon kis nyomást alkalmazzon. Hagyja, hogy csak az elektromos szerszám súlya fejtse ki a hatását, és alacsony sebességgel indítsa.
- Hűtse le a fúróhegyet és a folyamat során szívja fel a kihulló fúrási forgácsot. A túlmelegedés elkerülése érdekében alkalmanként csökkentse a fúróhegy nyomását.
- Amint a fúróhegy elérte a csavarfej alját, növelje a csavarra gyakorolt nyomást az optimális forgácsképződés elérése érdekében.
- A fúróhegyet ne használja csontok fúrására vagy csavarhúzófejek furatmegmunkálására.

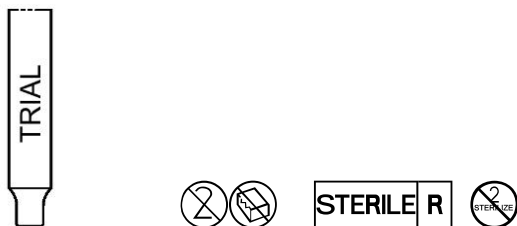
Gépi dörzsár



- Balra, az óramutató járásával ellentétesen forgatva.
- A gépi dörzsár kihúzásakor ne csökkentse a nyomást, hanem tartson fenn állandó tengelyirányú nyomást és forgásirányt.
- Elektromos szerszámot csak alacsony sebességgel szabad használni.
- Hűtse le a gépi dörzsárat és a folyamat során szívja fel a kihulló fémgorgácsot.

- Ha lehet, válassza a T-fogantyúval és a fúrótokmánnal történő kézi eljárást.

CSAVARHÚZÓMINTÁK



A csavarhúzómintákat steril csomagolásban szállítjuk, és csak egyszeri felhasználásra valók.

A csavarfej megfelelő méretét és alakját vizuális ellenőrzéssel és tapintással kell meghatározni. A megfelelő csavarhúzóbetétet a mintára nyomtatott referencia alapján kell meghatározni.



Használat előtt ellenőrizze a termék lejáratási idejét és a steril csomagolás sértetlenségét. A terméket tilos használni, ha a csomagolás sérült.

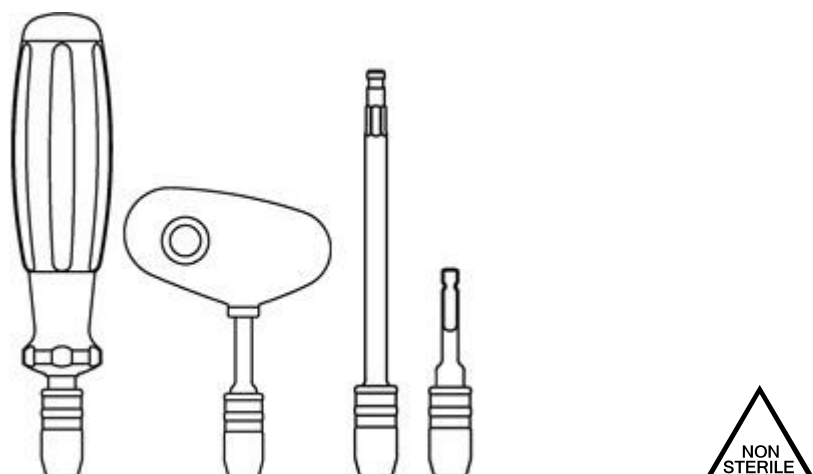
A mintákat a műtéti asztal fölött kell kitorni a csomagolásból, nem pedig a seb környezetében. A kitorés során részecskék képződhetnek.

A csavarhúzómintákat ne használja a csavarok kicsavarozására. Ha a minták túlterheltek, előfordulhat, hogy eltörnek.

Csak egyszeri felhasználásra. A termékeket nem lehet újrahasznosítani. A gőzzel való sterilizálástól a minták deformálódnak.

A minták felhasználása után az összes fel nem használt mintát és a fennmaradó kötegeket ártalmatlanítani kell.

ESZKÖZÖK TÖBBSZÖRI HASZNÁLATRA



- ⚠ Az OPERACE fogantyúk, keresztirányú fogantyúk, hosszabbítók és AO-tartók nem steril állapotban érkeznek. A sebészeti használat előtt meg kell őket tisztítani és gőzzel sterilizálni. Lásd továbbá a dokumentum részletes útmutatásait:



TISZTÍTÁSI ÉS STERILIZÁCIÓS UTASÍTÁSOK ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ ESZKÖZÖKHOZ



































- ⚠ Kerülni kell az ütések és hajlító igénybevételt, mivel károsíthatják vagy megsemmisíthetik az eszközt.

Mellékhatások

- ⚠ Mint minden nagyobb sebészeti eljárásnál, kockázatok, mellékhatások és nemkívánatos események fordulhatnak elő. Számos különböző reakció lehetséges, ám a leggyakoribbak a következők: Az anesztézia és a beteg helyzetéből eredő problémák (pl. émelygés, hányás, neurológiai károsodások stb.), trombózis, embólia, fertőzések.

Az idegek és más kritikus struktúrák, például erek és lágyszövetek sérülései. Lágyszöveti sérülések az eszköz elcsúszása vagy törése miatt. A fúrás vagy marás közben fellépő nagy sebesség, magas nyomás és/vagy elégtelen hűtés miatt történő égés, nekrozis a magas hőtermelés miatt. Rendellenes hegesedés, fájdalom, rossz közérzet, allergia vagy túlérzékenységi reakciók.

JELMAGYARÁZAT A SZIMBÓLUMOKHOZ

	Cikkszám
	Tételszám/tételkód
	Sorozatszám
	Gyártó
	Gyártási idő
	Lejáratási idő
	Nem steril
	Olvassa el az elektronikus dokumentumokat
	Sugárzással sterilizált
	Meghatalmazott képviselő
	Egyszeri használatra
	Ne sterilizálja újra
	Ha a steril csomagolás sérült, ne használja
	Figyelem, kövesse a használati útmutatót
	hatszögletű/Hex-csavarfej
	Torx®/Stardrive® csavarfej
	négyszögletű/ Robertson-csavarfej
	kereszthonyos csavarfej
	hasított csavarfej
	Philips süllyesztett csavarfej
	A csavar átmérője
	Csavarhúzóbetét
	Csavarhúzóminták
	Kihúzócsavarok
	Kihúzófűrőhegy
	Gépi dörzsár
	A bevont bejelentett szervezet CE-jelölése és azonosítószáma
	Nyomás kifejtése
	Nagyon kevés nyomás
	Forgassa el az óramutató járásával megegyezően
	Forgassa el az óramutató járásával ellentétesen
	Csak kézi üzemmódban
	Hűtés
	Lassú sebesség